



CIUDAD DE VACAVILLE

DEPARTAMENTO DE SERVICIOS PÚBLICOS

6040 Vaca Station Road • Elmira, CA 95625 • CityofVacaville.gov • 707.469.6400

20 de febrero de 2025

Estimado cliente de servicios públicos de Vacaville:

El Departamento de Servicios Públicos de la Ciudad de Vacaville (Departamento de Servicios Públicos) presentará un Estudio de Tarifas de Agua y Aguas Residuales y las opciones para un aumento de tarifa propuesto a cinco años durante la reunión del Concejo Municipal que se llevará a cabo **el martes 25 de febrero a las 6:00 PM**. Con dirección en 650 Merchant St. Vacaville, CA 95688. Se prevé que el Concejo Municipal reciba una presentación y brinde comentarios.

El Departamento de Servicios Públicos tiene la intención de regresar al Concejo Municipal durante la próxima reunión regular, **el martes 11 de marzo a las 6:00 PM**, con una recomendación de que el Concejo Municipal seleccione una de las opciones de tarifa propuestas e inicie un proceso de notificación de la Proposición 218. Si el Concejo Municipal da la instrucción de proceder, la Ciudad ofrecerá sesiones de información comunitaria. En su conclusión, se llevará a cabo una Audiencia Pública. Se proporcionará más información en este momento. Si se aprueba, las nuevas tarifas entrarían en vigor el primero de julio de 2025 y aumentarían anualmente a partir de entonces, hasta el primero de julio de 2029. Si el Concejo Municipal da la instrucción de proceder con un proceso de Proposición 218, la Ciudad ofrecerá sesiones de información comunitaria.

Las tarifas del agua cubren el costo de proporcionar un suministro confiable de agua potable de alta calidad a los residentes, dueños de negocios y visitantes de la ciudad de Vacaville (Ciudad). Las tarifas de aguas residuales cubren el costo de recolectar y tratar de manera segura las aguas residuales y descargar los efluentes con un tratamiento llamado “tertiary” por su traducción en inglés. Las tarifas también incluyen el mantenimiento, la reparación y la rehabilitación de los sistemas de distribución de agua y recolección de alcantarillado y la infraestructura relacionada. Los cambios en las tarifas son necesarios debido al aumento de los costos, incluyendo los mayores costos de construcción y mantenimiento de la infraestructura crítica, las regulaciones ambientales y de calidad del agua más estrictas y las iniciativas de suministro de agua. Los ajustes de tarifas también garantizan que el Departamento de Servicios Públicos tenga una cobertura de deuda adecuada; una práctica fiscalmente responsable que ayuda a mantener una calificación crediticia sólida que reduce los costos de endeudamiento.

El Departamento de Servicios Públicos se esfuerza por lograr operativas eficientes y procesos que reduzcan la presión al alza de las tarifas. La obtención de subvenciones, la maximización del uso del agua de menor costo, el aumento de la eficiencia energética y la reducción de los costos a largo plazo mediante la instalación de una infraestructura mejorada y la asociación con otras agencias para ejecutar proyectos conjuntos para reducir los costos operativos. Los controles de costos han ayudado a mantener las tarifas de manera constante en el rango más bajo en comparación con las agencias vecinas.

El Departamento de Servicios Públicos realiza periódicamente un análisis financiero en profundidad para garantizar que las tarifas de agua y aguas residuales reflejen con precisión el costo del servicio. La ciudad utiliza consultores expertos externos para garantizar que las tarifas se determinen correctamente.



Como agencia pública, la ciudad de Vacaville no obtiene ganancias y no puede solicitar aumentos de tarifas más allá del costo proyectado de brindar el servicio.

Los residentes pueden asistir a las reuniones del Ayuntamiento en persona, verlas en línea al sitio web CityofVacaville.gov/Agendas y en YouTube @CityofVacaville, en el canal 26 de Comcast y en el canal de AT&T 99, o ver una grabación dentro de las 48 horas. Además, el Ayuntamiento recibirá comentarios en persona del público durante el tema de la agenda.

La grabación estará disponible en CityofVacaville.gov/Agendas. Las actualizaciones estarán disponibles en línea; visite al sitio web CityofVacaville.gov/UtilitiesRateStudy.

Atentamente,

Su equipo del Departamento de Servicios Públicos

